



CRNA GORA
MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA

I N F O R M A C I J A

o

**zaključivanju
Sporazuma**

**između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative
za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države
domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u
Jugoistočnoj Evropi**

Podgorica, jun 2018. godine

Memorandum o razumjevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi je okvirni sporazum između Crne Gore i država regiona: Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Makedonije, Republike Hrvatske, Republike Bugarske, Republike Moldavije, Republike Slovenije, Republike Srbije, Republike Turske i Rumunije, a iz člana 7 ovog Memoranduma proizilazi Sporazum između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi.

Obaveza je svake države, a i potreba, da u skladu sa međunarodno prihvaćenim obavezama i nacionalnim zakonodavstvom, štiti građane i materijalne vrijednosti od katastrofa, da unapređuje i jača regionalnu i međunarodnu kooperaciju u aktivnostima za sprječavanje i smanjenje rizika, kao i ublažavanje prirodnih i drugih nepogoda sa posebnim naglaskom na ljudske i institucionalne kapacitete.

Država Crna Gora prepoznaje ključnu obavezu i potrebu za jačanje regionalne saradnje i konsultacija na polju upravljanja, preventive, odgovora, ublažavanja i pružanja pomoći u katastrofama, s ciljem poboljšanja i jačanja sposobnosti i kapaciteta za sprječavanje nastanka i odgovora na prirodne i druge katastrofe.

Crna Gora je prihvatila Inicijativu za preventivu i pripremljenost za katastrofe u Jugoistočnoj Evropi (DPPI SEE) kao regionalni institucionalni okvir za države Jugoistočne Evrope, s ciljem poboljšanja i jačanja sposobnosti i kapaciteta za sprečavanje nastanka prirodnih katastrofa, kao i odgovora na prirodne i druge katastrofe. Memorandumom o razumjevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi se na prikladan način uređuju uslovi saradnje i međusobne pomoći između Crne Gore i država regiona: Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Makedonije, Republike Hrvatske, Republike Bugarske, Republike Moldavije, Republike Slovenije, Republike Srbije, Republike Turske i Rumunije.

Navedeni Memorandum ima veliki značaj za oblast zaštite i spašavanja jer je zaključen sa prijateljskim državama i na osnovu njega država Crna Gora i ostale države potpisnice Memoranduma mogu veoma brzo pružiti međusobnu pomoć za kojom se, eventualno, ukaže potreba u budućnosti.

Imajući u vidu da pravni status, privilegije i imunitet neophodni za funkcionisanje i uspješno ostvarivanje misije DPPI SEE Sekretarijata nijesu bili regulisani na adekvatan način to se ovim Sporazumom između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi želi riješiti da Sekretarijat obavlja svoje dužnosti i funkcije efikasno preko potpuno operativnog sjedišta Sekretarijata.

Memorandum o razumjevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi, u članu 7, određuje da je sjedište Sekretarijata DPPI SEE u Sarajevu, Bosna i Hercegovina.

S tim u vezi, Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na sjednici održanoj 14. novembra 2017. godine donijelo Odluku o pokretanju postupka za vođenje pregovora radi zaključivanja Sporazuma između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi.

Ovim sporazumom se realizuju obaveze preuzete Memorandumom o razumjevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi potpisanim od strane Vijeća ministara Republike Albanije i vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Crne Gore, Rumunije, Republike Slovenije, Republike Srbije, Republike Turske u Sarajevu 28. novembra 2013. godine i od strane Vijeća ministara Bosne i Hercegovine u Sarajevu 18. aprila 2014. godine i od strane Vlade Rumunije u Sarajevu 19. novembra 2015. godine.

Podsjećamo da su glavni zadaci i ciljevi Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi doprinos izgradnji institucionalnih kapaciteta organizacija za upravljanje u katastrofama kako bi se poboljšala pripremljenost i prevencija katastrofa u zemljama regiona Jugoistočne Evrope na način da: služi kao regionalna mreža i tako olakša pripremljenost i prevenciju prirodnih i izazvanih katastrofa u regionu Jugoistočne Evrope; poboljša saradnju između DPPI SEE strana u pogledu proširenja EU i procesa evroatlantskih integracija; podrži države regiona Jugoistočne Evrope u naporima za dalje razvijanje zajedničkog pristupa u regionu Jugoistočne Evrope za pripremljenost i prevenciju katastrofa, zajedničkim pristupom i saradnjom sa svim relevantnim međunarodnim organizacijama i organima, posebno sa Mehanizmom za civilnu zaštitu EU; ojača i poboljša bilateralnu i multilateralnu saradnju, olakša razmjenu informacija u oblasti pripremljenosti i prevencije katastrofa na svim nivoima među nadležnim državnim organima za upravljanje u katastrofama i drugim relevantnim institucijama u regionu Jugoistočne Evrope u skladu sa nacionalnim regulativama koje se tiču razmjene informacija i identifikuje i razmjenjuje naučene lekcije i najbolje prakse.

Glavni i najvažniji efekti Inicijative za preventivu i pripremljenost za katastrofe u Jugoistočnoj Evropi su da se poveća postojeća i buduća preventiva i pripravnost za katastrofe kroz obrazovanje, kroz izradu projekata, kao i da se prepoznaju i razmjenjuju stečena znanja i iskustva koja su se najbolje pokazala u praksi.

Svi gore navedeni ciljevi su u skladu sa Strategijom za smanjenje rizika od katastrofa koja predstavlja najbitniji strateški dokumenat u oblasti zaštite i spašavanja i ima za cilj sagledavanje izvora postojećih i budućih rizika i uspostavljanje koncepta organizovanog djelovanja državnih i drugih institucija u saniranju vanrednih situacija stvorenih svim oblicima prirodnih, tehničko-tehnoloških i drugih nesreća, radi sprečavanja njihove pojave preventivnim djelovanjem, sprovođenjem adekvatnih operativnih mjera i aktivnosti, kao i ublažavanja njihovih posljedica.

PREDLOG ZAKLJUČAKA

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od _____ 2018. godine usvojila Informaciju o zaključivanju Sporazuma između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi, sa tekstom Sporazuma.

2. Sporazum iz tačke 1. ovih zaključaka će potpisati Mirsad Mulić generalni direktor Direktorata za vanredne poslove Ministarstva unutrašnjih poslova

Prilog: Nacrt Sporazuma između Vijeća Ministara Bosne i Hercegovine i Vlade ostalih država članica inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi o opisu poslova države domaćina za osoblje Sekretarijata inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi

SPORAZUM
između
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE
i
VLADE OSTALIH DRŽAVA ČLANICA INICIJATIVE ZA PRIPREMLJENOST I
PREVENCIJU KATASTROFA U JUGOISTOČNOJ EVROPI
o
OPISU POSLOVA DRŽAVE DOMAĆINA ZA OSOBLJE SEKRETARIJATA
INICIJATIVE ZA PRIPREMLJENOST I PREVENCIJU KATASTROFA U
JUGOISTOČNOJ EVROPI

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, sa jedne strane i druge potpisnice Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi, sa druge strane: Vijeće ministara Republike Albanije i vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Crne Gore, Rumunije, Republike Slovenije, Republike Srbije, Republike Turske (u daljem tekstu "DPPI SEE potpisnice"):

Prepoznajući napore koje DPPI SEE potpisnice ulažu u uspostavljanje jače regionalne saradnje i odlučni da poboljšaju regionalno vlasništvo, pod političkim okriljem SEECF procesa, uz podršku Savjeta za regionalnu saradnju;

Ostvarujući obaveze preuzete Memorandumom o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi potpisanim od strane Vijeća ministara Republike Albanije i vlade Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Republike Makedonije, Crne Gore, Rumunije, Republike Slovenije, Republike Srbije, Republike Turske u Sarajevu 28. novembra 2013. godine i od strane Vijeća ministara Bosne i Hercegovine u Sarajevu 18. aprila 2014. godine i od strane Vlade Rumunije u Sarajevu 19. novembra 2015. godine;

Podsjećajući da Memorandum o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi (2013) određuje da je sjedište Sekretarijata DPPI SEE u Sarajevu, Bosna i Hercegovina;

Prepoznajući iskazane obaveze DPPI SEE potpisnica u smislu prihvatanja cjelovitog regionalnog vlasništva koji će dodatno podstaći postojeće i nove partnere da se uključe u regionalnu političku i tehničku saradnju u oblasti pripremljenosti i prevencije katastrofa;

Sa željom da se reguliše pravni status, privilegije i imunitet neophodni za funkcionisanje i uspješno ostvarivanje ove misije DPPI SEE Sekretarijata;

Sporazumjele su se o sljedećem:

I. OPŠTE ODREDBE

Definicije

Član I

Za potrebe ovog sporazuma:

- (a) **"Vijeće ministara"** znači Vijeće ministara Bosne i Hercegovine;
- (b) **"Ekspert"** znači lice koje izvršava privremeni posao za Sekretarijat mimo onog definisanog pod "e" i "g" ovog člana i može uključiti osoblje delegirano iz DPPI SEE strana ili pripravnike;
- (c) **"Šef Sekretarijata"** znači lice koje je imenovano za šefa Sekretarijata DPPI SEE u Sarajevu;
- (d) **"Zemlja domaćin"** znači Bosna i Hercegovina;
- (e) **"Član lokalnog servisnog osoblja"** znači zaposleni koji pružaju usluge održavanja za Sekretarijat, kao što su web administrator, vozač, higijenski radnik i/ili ostali;
- (f) **"Memorandum o razumijevanju"** znači Memorandum o razumijevanju o institucionalnom okviru Inicijative za pripremljenost i prevenciju katastrofa u Jugoistočnoj Evropi potpisan 24. septembra 2007. godine u Zagrebu, a 28. novembra 2013. u Sarajevu;

(g) **“Službenik”** znači član osoblja Sekretarijata, prijavljen Ministarstvu vanjskih poslova Zemlje domaćina, koji obavlja dužnosti u Sekretarijatu sa punim radnim vremenom mimo onih definisanih pod “e” ovog člana;

(h) **“Prostorije Sekretarijata”** znači zgrada, sa pripadajućim zemljištem, u kojoj je smješten Sekretarijat i koja se koristi samo za potrebe Sekretarijata, bez obzira na vlasnička prava;

(i) **“Predstavnik”** znači ovlašćeni predstavnik DPPI SEE strane ili drugih DPPI SEE partnera;

(j) **“Sekretarijat”** znači Sekretarijat DPPI SEE.

Sjedište

Član 2

1. Cilj ovog sporazuma je da omogući Sekretarijatu da obavlja svoje dužnosti i funkcije efikasno preko potpuno operativnog Sjedišta Sekretarijata.

2. U skladu sa članom 7 stavom 1 Sporazuma o razumijevanju, sjedište Sekretarijata je u Sarajevu, Bosna i Hercegovina.

Pravni status

Član 3

1. Sekretarijat ima pravni identitet i pravnu sposobnost potrebnu za obavljanje svojih funkcija kao što su zaključenje ugovora, sticanje i raspolaganje pokretnom i nepokretnom imovinom i pokretanje pravnih postupaka shodno zakonskim propisima zemlje domaćina.

2. Nadležni organi zemlje domaćina će pomagati Sekretarijatu u postupku dobijanja relevantnih dokumenata za regulisanje pravnog statusa Sekretarijata, kako bi status bio postignut u roku od 60 dana od dana potpisivanja ovog sporazuma.

Doprinos zemlje domaćina u smislu obezbjeđenja kancelarijskog prostora

Član 4

1. Vijeće ministara stavlja na raspolaganje Sekretarijatu, za vrijeme trajanja ovog sporazuma, bez naknade, potrebne objekte, uključujući prikladne i odgovarajuće prostorije u Sarajevu za efikasno obavljanje funkcija, opremu i namještaj.

2. Prostorije, uključujući opremu, namještaj i usluge stavljaju se na raspolaganje potpisivanjem ovog sporazuma.

Interni propisi Sekretarijata

Član 5

Sekretarijat može da donese neophodne interne propise koji se odnose na primjenu i organizaciju sopstvenih dužnosti, u skladu sa Sporazumom o razumijevanju ili bilo kojim drugim primjenjivim internim propisom.

Vizuelni identitet

Član 6

1. Sekretarijat može isticati DPPI SEE elemente vizuelnog identiteta (na primjer zastavu, logo), koji su usvojeni od strane DPPI SEE, u svojim prostorijama i na motornim vozilima koja se koriste u službene svrhe.

2. Motorna vozila koja su vlasništvo Sekretarijata imaju pravo na diplomatske registarske tablice i odgovarajući status.

Sloboda rada Sekretarijata

Član 7

Zemlja domaćin garantuje Sekretarijatu slobodu rada.

Nepovredivost

Član 8

1. Prostorije Sekretarijata su nepovredive. Nadležni organi zemlje domaćina imaju pravo da uđu u prostorije Sekretarijata u cilju obavljanja svojih dužnosti, samo uz saglasnost šefa Sekretarijata ili propisno ovlašćenih službenika Sekretarijata, pod uslovima koje oni odrede.
2. Vijeće ministara će preduzeti sve mjere da zaštiti prostorije Sekretarijata od bilo kakvog upada ili oštećenja, kao i da spriječi povredu njegovog dostojanstva.
3. Evidencije i arhiva Sekretarijata, kao i sva dokumentacija (uključujući kompjuterske programe i fotografije) koje mu pripadaju, ili su u njegovom posjedu, nepovredivi su.

Izuzetak od sudskog gonjenja i izvršenja

Član 9

1. Sekretarijat uživa izuzeće od sudskog gonjenja i izvršenja u zemlji domaćina, osim u sljedećim slučajevima:
 - a) kada je DPPI SEE nadležni organ odobrio ukidanje imuniteta od sudskog gonjenja. Ukidanje imuniteta od sudskog gonjenja se neće smatrati važećim u odnosu na bilo koju mjeru izvršenja i oduzimanja imovine;
 - b) protivtužbi koje su u direktnoj vezi sa postupkom iniciranim od strane Sekretarijata;
 - c) bilo kakvog sporazuma o kupovini roba i usluga, bilo kakvog zajma ili druge transakcije kojom se obezbjeđuju finansijska sredstva, kao i u vezi sa garancijama ili nadoknadama povezanim sa takvim transakcijama, ili nekom drugom finansijskom obavezom;
 - d) parnične tužbe koju je pokrenula treća strana zbog smrti, materijane štete ili lične povrede uzrokovane prekršajem u saobraćaju motornim vozilom koje pripada ili se koristi u ime Sekretarijata; i
 - e) radnim sporovima.
2. Pokretna i nepokretna imovina Sekretarijata, bez obzira gdje se nalazi i u čijem je posjedu u zemlji domaćinu, izuzima se od svih mjera izvršenja, uključujući konfiksaciju, oduzimanje, zamrzavanje ili bilo koji drugi oblik izvršenja ili zaplene, ili bilo kog drugog oduzimanje imovine predviđen zakonima zemlje domaćina.

Komunikacija

Član 10

1. Službena komunikacija Sekretarijata ima isti tretman kao komunikacija diplomatskih misija u zemlji domaćinu.
2. Sekretarijat se može služiti svim odgovarajućim sredstvima komunikacije. On će, takođe, imati pravo da šalje i prima korespondenciju putem propisno imenovanih kurira ili u paketima kojima će se obezbijediti iste privilegije i koji će uživati iste imunitete dati diplomatskim kuririma ili diplomatskim paketima.
3. Zvanična prepiska i druga zvanična komunikacija Sekretarijata, pravilno označena, neće biti cenzurisana.

Publikacije

Član 11

Uvoz i izvoz publikacija za potrebe Sekretarijata, kao i ostalih informativnih materijala koje Sekretarijat uvozi ili izvozi u okviru svojih službenih aktivnosti, ne podliježe ograničenjima bilo koje vrste.

Komunalne usluge

Član 12

1. Nadležni organi zemlje domaćina dužni su da, na zahtjev Sekretarijata i pod pravednim uslovima, pružaju komunalne usluge Sekretarijatu, koje su mu potrebne za obavljanje

njegovih djelatnosti, uključujući, ali ne ograničavajući se na, poštanske usluge, telefon, struju, vodu, kanalizaciju, gas, odnošenje smeća i zaštitu od požara.

2. Cijene komunalnih usluga definisanih u prethodnom stavu, koje ne podliježu odredbama člana 4 stav 2, neće prelaziti najniže uporedive cijene odobrene za diplomatske misije u zemlji domaćina.

3. U slučaju prestanka, odnosno indicije prestanka pružanja gore navedenih komunalnih usluga, Sekretarijat će, za potrebe obavljanja svojih službenih djelatnosti, imati isti prioritet koji se obezbjeđuje diplomatskim misijama.

4. Na zahtjev nadležnih organa zemlje domaćina, šef Sekretarijata će biti obavezan da omogućiti propisno ovlaštenim predstavnicima preduzeća za pružanje komunalnih službi provjeru, popravku, održavanje i relociranje instalacija u prostorijama Sekretarijata, u odgovarajuće vrijeme, pod uslovima koji neće uticati na rad Sekretarijata.

Oslobađanje od dažbina i poreza

Član 13

1. Sekretarijat, njegova sredstva, prihod i druga imovina biće izuzeti od bilo kakvih direktnih dažbina i poreza. Ovo izuzeće se ne primjenjuje na poreze i naknade koji se smatraju plaćanjima za komunalne usluge, pružene po fiksnim cijenama, u skladu sa iznosom pružene usluge, koja se može odrediti, opisati i podijeliti po stavkama.

2. Što se tiče poreza na dodatu vrijednost (u daljem tekstu: PDV) uključenog u cijenu, ili naknadno obračunatog i iskazanog, izuzeće će se primjenjivati samo na stavke nabavljene za službenu upotrebu u Sekretarijatu, s tim što se takva roba kupljena za korišćenje, a za koju važe olakšice u skladu sa ovom odredbom, ne smije prodavati, pokloniti ili na bilo koji drugi način otuđivati, osim u skladu sa uslovima dogovorenim sa Vijećem ministara.

3. Sekretarijat će biti oslobođen svih državnih i lokalnih taksi i dažbina, osim taksi i dažbina obračunatih kao cijene stvarno pruženih usluga.

4. Izuzeće od poreza na dodatu vrijednost utvrđeno u stavu 2 ovog člana, i dalje u članu 17 stav 1, tačka d), i u članu 18 stav 1, tačka d), stiće se putem prava na povraćaj poreza na dodatu vrijednost.

Oslobađanje od carinskih dažbina

Član 14

Roba koja se uvozi ili izvozi za službene potrebe Sekretarijata biće oslobođena plaćanja carina, poreza i taksi.

Slobodno raspolaganje sredstvima i sloboda poslovanja

Član 15

Sekretarijat, sa svrhom obavljanja svojih djelatnosti, ima pravo da prima, zadrži, konvertuje i vrši transfer svih sredstava, valuta, gotovog novca i drugih prenosivih vrijednosti, i slobodno obavlja poslovnu djelatnost bez ograničenja, u skladu sa zakonodavstvom zemlje domaćina.

Socijalno osiguranje

Član 16

Šef Sekretarijata, službenici i eksperti koji nisu državljani zemlje domaćina i koji nemaju stalno boravište, biće oslobođeni plaćanja obaveznih doprinosa na bilo koju vrstu socijalnog osiguranja u zemlji domaćina.

Šef Sekretarijata i službenici

Član 17

1. Šef Sekretarijata i službenici u zemlji domaćina uživaju sljedeće privilegije i imunitet u zemlji domaćinu:

- a) imunitet od sudskog gonjenja u vezi sa riječima izgovorenim ili pisanim, kao i u pogledu svih radnji koje su obavili prilikom izvršenja službenih dužnosti, čak i kada prestanu da budu službenici Sekretarijata;
- b) imunitet od pretresa i zaplene njihovog ličnog prtljaga;
- c) nepovredivost službenih dokumenata, podataka i drugog materijala;
- d) oslobođanje od poreza, uključujući PDV, doprinosa na plate, dohotke i naknade koje im je isplatio Sekretarijat za izvršene usluge;
- e) oslobođanje od ograničenja useljavanja i obaveze da prijave sebe i članove njihovih porodica koji čine dio njihovog domaćinstva;
- f) podjednaku zaštitu i olakšice repatrijacije za njih i članove porodica koji čine dio njihovih domaćinstava, kakve se dodjeljuju članovima diplomatskih misija odgovarajućeg ranga; i
- g) pravo na uvoz za ličnu upotrebu, bez plaćanja uvoznih dažbina i drugih poreza ili taksi, pod uslovom da ti porezi nisu porezi na pružene komunalne usluge, kao i na izuzimanje od uvoznih restrikcija i ograničenja uvoza i izvoza na:

1) svoj namještaj i lične stvari u momentu kada započinju službu, dopremljene u jednoj ili više posebnih pošiljki, i

2) jedno motorno vozilo na svake četiri godine.

2. Raspolaganje uvezenom robom, oslobođenom plaćanja uvoznih dažbina, vršiće se u skladu sa propisima koji regulišu dažbine, poreze i druge pogodnosti koje uživaju strana diplomatska i konzularna predstavništava u zemlji domaćinu.

Eksperti

Član 18

Eksperti uživaju sljedeće privilegije i izuzeća u zemlji domaćina:

- a) imunitet od sudskog gonjenja u vezi sa riječima izgovorenim ili pisanim, kao i u pogledu svih radnji koje su obavili prilikom izvršenja službenih dužnosti, čak i kada prestanu da budu službenici Sekretarijata;
- b) imunitet od pretresa i zaplene njihovog ličnog prtljaga;
- c) nepovrjedivost službenih dokumenata, podataka i drugog materijala; i
- d) oslobođanje od poreza, uključujući PDV, doprinosa na plate, dohotke i naknade koje im je isplatio Sekretarijat za izvršene usluge, u skladu sa zakonodavstvom zemlje domaćina.

Predstavnici

Član 19

Predstavnici će uživati sljedeće olakšice, tokom izvršenja svoje odgovornosti u zemlji domaćina, kao i za vrijeme boravka na teritoriji zemlje domaćina:

- a) imunitet od sudskog gonjenja u vezi sa riječima izgovorenim ili pisanim, kao i u pogledu svih radnji koje su obavili prilikom izvršenja službenih dužnosti, čak i kada prestanu da budu službenici Sekretarijata;
- b) imunitet od pretresa i zaplene njihovog ličnog prtljaga;
- c) nepovrjedivost službenih dokumenata, podataka i drugog materijala;
- d) oslobođanje od ograničenja useljavanja.

Građani zemlje domaćina i osobe sa trajnom boravišnom dozvolom

Član 20

Šef Sekretarijata, službenici i eksperti, koji su građani zemlje domaćina ili osobe sa trajnom boravišnom dozvolom, nemaju pravo na privilegije i imunitet navedene u članu 17 stav 1 tačke a), b), c) i d) ovog sporazuma.

Lokalno servisno osoblje

Član 21

Sekretarijat ima pravo da angažuje lokalno servisno osoblje u skladu sa zakonodavstvom zemlje domaćina.

Svrha privilegija i izuzeća

Član 22

1. Privilegije i imuniteti definisani odredbama ovog sporazuma odobravaju se u interesu Sekretarijata, a ne za lične koristi samih pojedinaca.

2. Njihova svrha je isključivo da obezbijedi slobodu poslovanja Sekretarijata u svim okolnostima, kao i punu nezavisnost navedenih lica u obavljanju svojih dužnosti za Sekretarijat.

Obavješćavanje

Član 23

1. Sekretarijat obavještava Ministarstvo vanjskih poslova zemlje domaćina o imenima šefa Sekretarijata i službenika, kao i o onim članovima njihovih porodica koji su dio njihovog domaćinstva, odmah, ili najkasnije pet radnih dana od datuma njihovog dolaska. Sekretarijat takođe obavještava o prestanku mandata šefa Sekretarijata, ili bilo kog službenika ili eksperta, i gdje je potrebno, o tome da osoba prestaje da bude član njihovih porodica.

2. Ministarstvo vanjskih poslova zemlje domaćina izdaje šefu Sekretarijata, službenicima, ekspertima i članovima njihovih porodica odgovarajuće identifikacione isprave.

3. Sekretarijat neće obavijestiti Ministarstvo vanjskih poslova o imenima bilo kog eksperta. Eksperti će biti predmet imigracionih ograničenja i obaveze da se registruju kod Službe za poslove stranaca Ministarstva sigurnosti u skladu sa primjenjivim zakonodavstvom zemlje domaćina.

Nepreuzimanje odgovornosti od strane zemlje domaćina

Član 24

Zemlja domaćin ne preuzima nikakvu međunarodnu odgovornost za aktivnosti i propuste Sekretarijata na njenoj teritoriji.

Pitanja bezbjednosti

Član 25

1. Ništa u ovom sporazumu nema prednost nad pravom Vijeća ministara zemlje domaćina da primijeni odgovarajuće mjere zaštite interesa javne bezbjednosti. Ništa u ovom sporazumu ne sprečava sprovođenje zakona zemlje domaćina, potrebnih za očuvanje zdravlja ili javnog reda.

2. Ukoliko Vijeće ministara zemlje domaćina smatra potrebnim da primijeni odredbe stava 1 ovog člana, ono čim to okolnosti dozvole uspostavlja vezu sa Sekretarijatom, da bi donijelo zajedničku odluku o mjerama koje mogu biti potrebne da se zaštite interesi Sekretarijata.

3. Sekretarijat je obavezan da sarađuje sa vlastima zemlje domaćina, kako bi se spriječilo bilo kakvo ugrožavanje javne bezbjednosti usljed neke aktivnosti Sekretarijata.

II. ZAVRŠNE ODREDBE

Rješavanje sporova

Član 26

Svi sporovi proistekli iz tumačenja i sprovođenja ovog sporazuma rješavaju se konsultacijama i pregovorima između DPPI SEE potpisnica.

Izmjene

Član 27

1. Ovaj sporazum može se izmijeniti na pismeni predlog bilo koje DPPI SEE potpisnice.
2. Svaki takav predlog dostavlja depozitar svim DPPI SEE potpisnicama na razmatranje i odobrenje.
3. DPPI SEE potpisnice obavijestit će depozitara što je prije moguće o njihovom usvajanju predloženih izmjena.
4. Amandmani usvojeni konsenzusom u skladu sa stavom 3 ovog člana stupit će na snagu u skladu sa članom 28 ovog sporazuma.

Stupanje na snagu i privremena primjena

Član 28

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu prvog dana u mjesecu koji slijedi nakon datuma kada depozitar primi šestu notu DPPI SEE potpisnica, uključujući zemlju domaćina, u vezi sa ispunjavanjem njihovih internih zahtjeva za njegovo stupanje na snagu.
2. Za svaku DPPI SEE potpisnicu, koja obavijesti depozitara o ispunjenosti internih zahtjeva za stupanje na snagu ovog sporazuma nakon datuma njegovog stupanja na snagu u skladu sa stavom 1 ovog člana, ovaj sporazum će stupiti na snagu prvog dana u mjesecu koji slijedi nakon datuma kada depozitar primi notu DPPI SEE potpisnice.
3. Ovaj Sporazum se primjenjuje okvirno od datuma potpisivanja osim ako DPPI SEE potpisnica izjavi u momentu potpisivanja sporazuma da njeni interni propisi ne dozvoljavaju takvu okvirnu primjenu. Za takvu DPPI SEE potpisnicu sporazum stupa na snagu njenim obavještenjem depozitara.

Pristupanje

Član 29

Nakon stupanja na snagu, ovaj sporazum je otvoren za pristupanje svim potpisnicama DPPI SEE koje potpišu Sporazum o razumijevanju u skladu sa članom 13. Za sve strane koje žele da pristupe, ovaj sporazum stupa na snagu prvog dana u mjesecu nakon datuma deponovanja instrumenta o pristupanju.

Trajanje i okončanje

Član 30

1. Ovaj sporazum ostaje na snazi sve dok je na snazi Memorandum o razumijevanju.
2. Vijeće ministara zemlje domaćina ima pravo da otkáže ovaj sporazum, nakon što je o tome obavijestio potpisnice u pisanoj formi. U tom slučaju, ovaj sporazum se okončava šest (6) mjeseci od datuma kada je depozitar primio takvo obavještenje.
3. Svaka potpisnica DPPI SEE može otkazati ovaj sporazum pismenim putem depozitaru. U takvom slučaju, ovaj sporazum je okončan za tu DPPI SEE potpisnicu prvog dana u mjesecu od datuma kada je depozitar primio takvo obavještenje.
4. Otkazivanje Memoranduma o razumijevanju, u skladu sa članom 15 stav 2, smatra se otkazivanjem ovog sporazuma. U takvom slučaju, ovaj sporazum prestaje da važi za tu DPPI SEE potpisnicu od datuma stupanja na snagu otkazivanja Memoranduma o razumijevanju.

Depozitar

Član 31

1. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine djeluje kao depozitar ovog sporazuma.
2. Original ovog sporazuma deponuje se kod depozitara koji će DPPI SEE potpisnicama i Sekretarijatu dostaviti ovjerene kopije.

KAO POTVRDU TOGA, dolje potpisani propisno ovlašćeni punomoćnici Vlada, potpisali su ovaj sporazum,

Sačinjeno u _____, dana _____ 2018. godine, u jednom originalnom primjerku na engleskom jeziku.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine

.....

Za Vijeće ministara Republike Albanije

.....

Za Vladu Republike Bugarske

.....

Za Vladu Republike Hrvatske

.....

Za Vladu Crne Gore

.....

Za Vladu Republike Makedonije

.....

Za Vladu Rumunije

.....

Za Vladu Republike Srbije

.....

Za Vladu Republike Slovenije

.....

Za Vladu Republike Turske

.....